

Er Vénto de Tramontana e o Só

En giòrno er Vénto de Tramontana e o Só i se ratelavo, perché ognidün i diséva che éa¹ ciü fòrte del àutro², quande i an visto n òmo con en gabàn adòso ch'i veniva ótre. Alóa³ i s'én misi d'acòrdio che o ciü fòrte i éa quélo di dói ch'i reüsìva a faghe cavàe r gabàn a quel òmo.

Er Vénto de Tramontana i à scomensà a bofàe sènpres ciü fòrte, ma con ciü ch'i bofava con ciü quel'òmo i se strenséva ent er gabàn e, aa fin, er pòveo Vénto i à dovü ciantala lì de bofàe. Alóa i è sortì fèa o Só e da lì a n pò quel òmo i à scomensà a vegnighe na gran caudiia e i s'è dovü cavàe r gabàn. E a Tramontana l'è dovü recognóse che o Só i éa ciü fòrte de lé.

La t'è piàsü a fòa? A la vorémo repète?

Nota 1 - nel testo scritto *che i éa*, col clitico *i*.

Nota 2 - rispetto all'altra versione spezzina de «Il Vento e il Sole» qui presentata, questo parlante pronuncia effettivamente /u/ al posto di /l/ davanti a consonante apicale, come negli altri dialetti liguri che hanno avuto un'evoluzione meno rapida del genovese.

Nota 3 - anche questo parlante ha assai di frequente il semi-approssimante velare sonoro non-arrotondato [ɥ], che rappresenta un «ricordo di *r*».